

І гужомі наугайтесь,  
Н свого не цурайтесь...

Т. ШЕВЧЕНКО

# СВОБОДА

## УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



# SVOBODA

## UKRAINIAN DAILY

Редкація і Адміністрація:  
"Svoboda", 81-83 Grand St.  
Jersey City, N. J.  
Тел.: Henderson 4-0237  
УНС: Henderson 5-8740  
Тел. з Нью-Йорку:  
Barclay 7-4125

РІК LXVI Ч. 247. ДЖЕРСІ СІТІ І НЬО ЙОРК, СЕРЕДА, 23-го ГРУДНЯ 1959 6 ЦЕНТІВ — 6 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, DECEMBER 23, 1959 No. 247. VOL. LXVI.

## СТАЛЕВА ІНДУСТРІЯ ПОГОДИЛАСЯ НА ОКРЕМІ ПЕРЕГОВОРІ КОМПАНІЙ ІЗ СПІЛКОЮ СТАЛЕВАРІВ

Вашингтон. — Представники американської сталеварної індустрії погодилися на те, щоб сталеварні компанії почали окремі переговори із спілкою Об'єднаних Сталеварів Робітників Америки. У висліді цього погодження репрезентанти 93 окремих компаній відбудуть у неділю 27-го грудня ц. р. окремі зустрічі з представниками сталеварних робітників, щоб обговорити з ними умови нових контрактів. Одинадцять таких зустрічей відбудеться у Вашингтоні, решта в місцях осідку сталеварних компаній. Великих надій на те, що ці переговори дадуть більший успіх, як дотеперішні спільні, немає і тому теж не зможуть спроститися сподівання през. Айзенгавера на поладу конфлікту в сталеварній індустрії ще до його повернута з поїздки по світу. Згода на окремі переговори не виключає спільних переговорів усіх компаній із спілкою сталеварних робітників і такі спільні переговори відбуваються далі. Веде їх репрезентатив сталеварних компаній під проводом Р. Конрада Купера, яка переговорює не тільки в імені одинадцяти великих продуктів сталі, але й теж інших менших компаній. Зустріч цієї репрезентатив із представниками сталеварів відбулася в понеділок дня 21-го грудня з участю директора Федеральної Служби Посередництва і Примирення — Джозефа Ф. Фіннегана й обидві сторони визначили свою чергову зустріч на вівторок 22-го грудня. В окремих переговорах із 93 сталеварними компаніями Фіннеган і інші члени очолюваної ним агенції не братимуть участі. Домоглася окремих переговорів спілка сталеварних робітників на підставі закону Тефта-Гартлі, який передбачає переговори між обома сторонами на індивідуальній базі і вимагає, щоб "остання оферта" була розглядана і переголосована на зборах робітників кожної компанії окрема. Представники компаній висловлювалися досі дуже рішуче проти окремих способів ведення переговорів і тому теж погодилися на них дуже неохоче. Згідно з вимогами акту Тефта-Гартлі, голосування робітників над "останньою офертою" компанії мало б відбутися між 6 і 21 січня і спілка сталеварних робітників добивається, щоб це голосування відбулося зараз після 6 січня, щоб потім був час для відбуття потрібних розмов у справі нової оферти і повного голосування над нею. Якщо всі ці заходи не доведуть таки до порозуміння, то спілка сталеварних робітників матиме право продовжувати свій страйк, починаючи від 26-го січня ц. р. Робітники вимагають підвищення у висоті 42 центів за годину і компанії офертують їм тільки 33 центи.

## НІКСОН ВІДВІДАЄ ДЕЯКІ МІСЦЕВОСТІ, В ЯКИХ ПОБУВАВ РОКЕФЕЛЛЕР

Вашингтон. — Приятелі віце-президента Річарда М. Ніксона повідомляють, що він в січні 1960 р. відвідає деякі міста, в яких в грудні ц. р. побував ньюйоркський губернатор Нелсон А. Рокфеллер, шукаючи собі прихильність у боротьбі за найменування на президента. Ніксон вибрався в поїздку 16-го січня і промовлятиме того дня на прийнятті в Маймі, де минулого тижня побував Рокфеллер. Віце-президент відвідає також Шікаго, Мілвок, і Каліфорнію, куди також виїздив Рокфеллер під час своїх поїздок. Приятелі Ніксона заявляють, що після своєї поїздки вираховував був віце-президент ще перед виїздом Рокфеллера в турне по кількох

## АСТРОНОМІЧНА ЗИМА ПРИНЕСЛА МОРОЗ І СІНІВІЮ, ЯКА УТРУДНЮЄ КОМУНІКАЦІЮ

Нью-Йорк. — 22-го грудня в 9:35 год. перед полуднем почалася астрономічна зима, яка цього року принесла дійсну зиму, бо ще 21-го грудня почав падати сніг, який падає і в ранніх годинах 22-го грудня і який завів шляхи та вулиці та утруднює комунікацію. Автостради в деяких районах вже вночі з 21 на 22-го грудня були позамізані для автотранспорту. В місті Нью-Йорку 1,800 робітників цілу ніч відгортали плугами сніг по вулицях, так

## В АМЕРИЦІ

Уряд підготував 4,000,000 квадратних стій мал для 160,000 осіб, які виступили першими населеннями в квітні 1960 року. Кожний порешувач мусить віддати від 350 до 400 об'єктів і зібрати статистичні дані про 1,000 — 1,200 осіб. На багатьох малюках будуть позначені всі ділянки, що їх має віддати перешувач.

Бразильський православний архієпископ Нью-Йорку Яковос уперше в своїй священській праці окрестив 6-місячних чотирьох дітей Александра і Бессі Калораса, і, з огляду на їх стан здоров'я, зараз же їх причастив. Архієпископ сказав, що досі окрестив він 2,410 дітей, між якими були й близнюки, але ніколи не окрестив чотирьох.

Господарський Крайовий Комітет замовив викупувати золоту медалью з портретом президента Айзенгавера, яку переддають йому з нагоди семіччя перебування його в Вілному Дої, як "присвоєно американським мир і доброту". Цю золоту медалью дістане Айзенгавер 27-го січня на прийнятті, яке влаштував на його пошану в Лос-Анджелесі і яке передаватимуть через телевізю на інші подібні прийняття по всіх інших містах ЗДА. В цих урочистостях має взяти участь кожно 100,000 осіб, що оплатять вступу по 100 доларів кожний. На чоловічій стороні медальді над портретом Айзенгавера буде напис: "Мир і доброту", а на дружинній боці: "Об'єднання з 1960 року". Врозову медаль дістануть всі учасники цих прийнят.

## ПАРИЗЬКА КОНФЕРЕНЦІЯ ЗАКІНЧИЛАСЯ ПРОГЛОШЕННЯМ ДВОХ КОМУНІКАТІВ

Париж. — Західна конференція "на вершинах" з участю през. Айзенгавера, англійського прем'єра Мекміллена, французького президента де Голля і західно-німецького канцлера Аденауера закінчилася в понеділок в полудне проголошенням двох комунікатів. В першому з них повідомлено про згоду на переведення конференції "на вершинах" з совєтським прем'єром "у різних справах спільного зацікавлення". Найважливішою точкою того офіційного комунікату є заява, що чотири західні лідери "потвердили принципи, висловлені в чотирьох державних комунікатах з 14 грудня 1948 р. та в декларації НАТО з 16 грудня 1958 р. у справі Берліну". У тих деклараціях говорилося про рішучість західних держав зберегти свої права в Західному Берліні та вільний комунікатив Західного Берліну з Заходом. Вставлення того уступу в комунікат вважалося перемою західно-німецького канцлера Аденауера, який був опірний поступкам, що їх західні міністри закордонних справ зробили Совстам в справі Берліну на останній Женевській конференції, не доставши в заміну ніяких концесій від Совств. — Другий комунікат, що його проголошено у Парижі, стосується економічних проблем. Рішено, що члени Екзекутивної Організації для європейської економічної співпраці та представники держав, що є членами комісії для справ торгівлі в тій Організації, отож разом 12 держав включно з ЗДА і Канадою, мають відбутися конференція "зادля здорового розвитку економічних держав та збереження гармонійних міжнародних взаємин". Така конференція має відбутися 13 січня в Парижі.

## СССР ПОТРЕБУЄ КІЛЬКОХ ДЕСЯТИРІЧОК, ЩОБ ПЕРЕГНАТИ ЗДА

Вашингтон. — Головні економісти Крайового Товариства Плянкування д-р Герард Кон надрукував в органі чотирьох ж товариства "Подивимся вперед" статтю, в якій твердить, що темп розвитку американської економіки в найближчому десятиріччі збільшиться і вивиситься не 3 відсотки, як це було в роках 1951-1959, тільки 4.2 відсотка річно. Це передбачення він оснований на тому, що число робітних сил в цій країні буде зростати, і на передбаченні, що світові умови дозволять застосувати оборонну технологію до мирного часу. Д-р Кон передбачає, що в тому самому часі совєтська економіка збільшуватиметься в темпі 6 а не 7.2 відсотка річно, як фактично в СССР передбачають.

## НОВИЙ ДІМ УНСОЮЗУ ВРОЧИСТО ВІДКРИТО В ДЕРРІ, ПА.

Деррі, Па. — Новий, знову ж один з найкращих і наймогутніших в Америці Український Народний Дім, збудований старанням 113-го Відділу Українського Народного Союзу, відкрито в цьому поперек-ному пенсильванському місті минулої неділі, 20-го грудня, з участю в церемонії головного передсідки УНС Дмитра Галичини і головного радного УНС з Ембриджу, Па, Андрія Джули. Вроचितість і відкриття нового дому, збудованого за устаткованого з усіми вигодами модерної архітектури, в неділю по полудні, попередило благословення того дому, довершено вч. о. Володимиром Терешуком, місцевим українським католицьким парохом. Формальне відкриття, полюблене з бенкетом та мистецькою програмою, відбулося в неділю о год. 5:30 по полудні з участю 260 осіб. Головну промову виголосив гол. передсідки УНС Д. Галичина, стверджуючи м.і., що новий дім є другим, після дому в Алясці, найкращим союзним домом в Америці, а Деррі, подібно, як Форд Сіті, можна вважати справжнім союзним містом. Далше промовляв: д-р Петро Стерчо, професор каледжу св. Вінцентія в Латро, стейтний секретар Пол Магаді та ряд інших видатних гостей. Програма започаткована співом національного гімну, а відкриття коротким привітанням голови 113-го Відділу УНС Йо-сипа Куземача. Мистецьку програму виконав хор Ліги Української Православної Молоді з Меккіз Ракс. Па. Програмою проводив секретар 113-го Відділу п. Іван Річ.

## ГРОМАДА В ПЕРТ АМБЮ ВІДЗНАЧИЛА 65-РІЧЦЯ УНСОЮЗУ

Перт Амбю, Н. Дж. — Минулої неділі, 20-го грудня, в гостинній залі місцевої української католицької церкви відбулося святове урочисте свято, влаштоване силами Відділу УНСОЮЗУ Перт Амбю й його округи. Свято переділи молебень у наміренні живучих членів УНСОЮЗУ та пахатида за душі померлих членів, відправлений парохом о. мовініором Ярославом Габром та його співдружком о. Дмитром Федасюком у прекрасній новопобудованій церкві. Свято відкрив в заступстві перешкодженого голови Округового Комітету Відділу УНСОЮЗУ д-ра Юрія Срібного, п. Михайло Федішин, передсідки одного зі союзних Відділів, після чого церковний хор "Воян" відспівав американський національний гімн. Від місцеві Церкви та Громади привітали УНСОЮЗ з його ювілеєм вч. о. мовініор Я. Габро. Ювілейну промову про 65 років національної місці У. Н. Союзу виголосив гол. секретар УНСОЮЗУ Ярослав Падок. В мистецьку програму ввійшли національні танки місцевої старої та молодшої мистецтв під проводом лані Анни Стешак і Карини Галушчи та солістів відомого союзового джаза та секретаря найбільшого в окрузі Відділу УНСОЮЗУ п. Івана Будилія. Під кінець свята виступили з промовою м.і. репрезентанти найбільших Відділів УНСОЮЗУ, а саме І. Будилія, К. Наконечний, М. Зельвак, Г. Мисак, Г. Бабін і ін. Слівом українського національного гімну закінчено це ювілейне свято. Як пригадамо місцевій громаді неспоминячу вагу цієї найбільшої й найстаршої національної й допомогатив організації.

## ОУП „СЛОВО” ВЛАШТУЄ СВОЮ РІЧНУ ЗУСТРІЧ І ЛІТЕРАТУРНИЙ ВІСІР ДЛЯ ГРОМАДЯНСТВА

Нью-Йорк. — В суботу дня 26 грудня ц. р. Об'єднання Українських Письменників влаштує свою річну зустріч, під час якої будуть обговорювані актуальні справи, зв'язані з життям і діяльністю об'єднання. Цього ж самого дня о год. 7-й вечора у великій залі Українського Народного Дому при 140 Дружбів Евіо в Нью-Йорку відбудеться літературний вечір з виступами письменників, поетів, прозаїків і гумористів. Відбудеться цей вечір за ініціативи пам'яті українських мистців слова, розстріляних в грудні 1934 року — 25 років тому — Косинки, Фальківського, Буревія та ін. Відкриє вечір коротким словом голова ОУП „Слово” Григорій Костюк і підсумки літературного процесу на еміграції подаст у своїй доповіді ред. Богдан Кравців.

## БИТТЯМ ДЗВОНІВ І ОКЛИКАМИ ПІВМІЛЬЙОНОВОЇ МАСИ ВІТАЛИ АЙЗЕНГАВЕРА В МАДРИДІ



През. Айзенгавер після прибуття до Іспанії разом із головою іспанської держави генералісисимом Франсіско Франко ступив на національних гімнів під час вітальних церемоній на мадридському летовищі.

## ЗАХІД ЗАПРОСИВ СССР НА КОНФЕРЕНЦІЮ „НА ВЕРШИНАХ”

Париж. — През. Айзенгавер англійський прем'єр Мекміллен і французький президент Шарль де Голь переслали вже Хрущову ідентичного листа з запропонуванням йому зустрічі в дні 27 квітня 1960 року у Парижі. У тому короткому листі кажеться, що названий голви урядів „погодилися, що було б бажане, щоб чотири голви держав або урядів стрічалися час до часу в різних їх країнах для передискуссування головних проблем, які стосуються збереження миру і стабільності в світі”. Тому, мовляв, Айзенгавер, Мекміллен і де Голь повідомляють, що вони готові стрітнутися з Хрущовим „у найвигіднішому для обох сторін місці” та — з уваги на густий календар зайнят кожного з них — пропонують дату 27 квітня в Парижі, як місце конвенту порядку тієї конференції. Нічого ближче про денний порядок тієї конференції ані докинути п. привітання у тому офіційному листі не сказано, але за газетними інформаціями — Айзенгавер буди-то подав до відомо на Паризькій конференції, що він не зможе бути поза Америкою до кінця січня. Значення в комунікаті, що називає три західні лідери вважають „бажане”, щоб чотири голви країн чи урядів стрічалися „час до часу”, є по-твердження попередньої вістки, що західні лідери передбачають не одну, а цілу серію таких конференцій „на вершинах”. Після того, як през. Айзенгавер відлетів з Парижу в понеділок коло 2-ої години, де Мадрид, а західно-німецький канцлер Аденауер від'їхав до Бонну, залишився ще в Парижі англійський прем'єр Мекміллен, який мав ще довгу „приватну розмову за чаєм” з президентом де Голем. Преса здогадується, що в тій розмові заторкувалося дні справи, які найбільш цікавили Англію і Францію: підхід до внутрішньої організації збройних сил Північно-атлантичного пакту та суперництво між двома західно-європейськими господарськими блоками. Появилася вістка, що през. де Голь заявив, що він представити в окремо документі конкретний проєкт взаємодії французьких збройних сил та НАТО. За іншими пресоюми інформаціями, де Голь погодився, щоб справу так званої інтеграції збройних сил 15-х членських держав НАТО передати на розгляд військових фахівців, щоб вони представили свій конкретний план, що його мали б остаточно вирішити президент Айзенгавер і де Голь у квітні під час відвідин де Голь у Вашингтоні.

## КАЛЕНДАР „СВОБОДИ” НА 1960-Й РІК — ПІД ЗНАКОМ АТОМОВОЇ ЕНЕРГІЇ

Саме тепер розсилається до всіх Відділів Українського Народного Союзу новий календар „Свободи” на 1960-ий рік, що цим разом поповнився під знаком атомової енергії. Під знаком тієї визволеної людською космічною силою, що може бути благословенням або прокляттям для людства, залежно від того, як вона буде в дальшому використана, стоїть все життя нашої держави і напевно столітнє розвиток майбутніх поколінь. Усі сьогодні говорять про цю страшну атомову силу, але далеко не всі знають навіть найпростіші елементарні засади цієї сили та процесу її використання і використання. Основні інформації на цю тему знайдуть читачі нового календаря „Свободи” в довшій науково-популярній статті одного з кращих наших спеціалістів в тій ділянці, проф. Х. Рибкоба п. з. „Доба атомової енергії”. Доповнило цю розвідку коротка стаття про „Атомовий реактор”. Відомий наш знавець військових і стратегічних діл сот. З. Стефанів написав в цьому календарі статтю про „Атомову зброю і атомову енергію”, а відомий наш лікар проф. д-р Роман Осичук написав статтю про „Нездорові впливи нашої доби”. Атомову тематику доповнюють статті про „Місяць і його дослідження”, які і деякі коротші інформації.

Мадрид. — Ніде, крім Індії, не було такого масового й патетичного привітання президента Айзенгавера під час його візитоміської поїздки по закордонським країнам, як воно відбулося в минулий понеділок в 4:30 попол. західно-європейського часу, коли радянський літак Президента „707” приземлився на військовому летовищі на т.зв. Кастіліанській рівнині недалеко Мадриду. Пів мільйона людей зворили шпалі, яким у відкритому авті йшли Айзенгавер і голова іспанської держави ген. Франсіско Франко. Президент стоючий у авті віддавав рукам на масі і оклики привітання, а у його стітнях били дзвони, а в Мадрид-Мадридом — не було там такої декорації міста, як тепер. У першій своїй привітальній промові Франко звернувся до президента Айзенгавера, що вже те лютівше, на яке прилетів американський гість, з символічною американської приязні, бо воно збудоване за американською фінансовою і технічною допомогою у рамках американсько-іспанської політичної співпраці. У своїй відповіді Айзенгавер згадав про „вашого великого адмірала Колумба, який змінив курс всесвітньої історії”, про світову роль іспанської мови й культури, про іспанських піонерів в Америці, активних о-

## НЕРУ ПЕРЕДБАЧУЄ ТІСНІШУ СПІВПРАЦЮ МІЖ ЗДА І ІНДІЄЮ

Нью-Делі. — Індійський прем'єр Джагардхас Неру в пресоюму інтерв'ю з чотирма американськими представниками радіосистеми Колумбія Бродкестінг Систем заперечив, наче б він у своїх розмовах з президентом Айзенгавером під час відвідин Айзенгавера в Індії говорив поодинокі про економічні потреби Індії та її надії на американську допомогу. Зате він ствердив, що й сама Америка визнає в принципі konieczність збільшити допомогу Індії для виконання її п'ятирічного плану. Неру признав, що теперішній конфлікт з комуністичним Китаєм вплинув на захоплення Індійських мас появою в Індії американського президента. Однак він висловив переконання, що найбільший успіх Айзенгавер здобував гаслою миру, під яким переводив свої відвідини. 70-річний прем'єр Індії заявив, що ніде не сподівався на таку двосторонню угоду, неможливо стільки доброго зробити для індійсько-американських взаємин, що його зробили відвідини Айзенгавера. Що стосується економічної допомоги від Америки то Неру заявив, що Індія безумовно „волею одну сталеварню, як сто кіноапаратів”. Неру вірив, що комуно-китайський прем'єр Чу Ен-лай хоче мирно розв'язати конфлікт з Індією, бо — мовляв — годі припускати, щоб комуно-китайські лідери зважилися на воєнний похід проти Індії: така війна не була б локальною, тільки світовою. Зате Неру вбачав в теперішній комуністичній претензії глибокі причини, як ось шораз більше перенаселення Китаю та вийня старої китайської експансії.

## ПРЕЗИДЕНТ ПАКІСТАНУ ПЕРЕДБАЧУЄ ПОХІД МОСКВИ Й ПЕЙПІНГУ НА ПІДБІЙ АЗІЇ

Карачі, Пакистан. — Кожний військовий чоловік може передбачити той час, коли комуністичні Москва і Пейпінг у концентрічній атаці й за узгодженням планом рушатимуть на підбій південної Азії в сторону Індійського океану — Совіти почерз Афганістан і Пакистан в сторону Індії та комуністичний Китай почерз Бірму і Малайський півострів, — заявив маршал Мохамед Аюб Хан у промові в минулу неділю, в Пунджабі. Він ще раз вказав на безпосередню найбільшу небезпеку, що грозить однаковому Пакистану, як Індії з боку комуністичного Китаю та висловив гостроту до замірення з Індією в справі Кашміру, щоб могли звільнитися пакистансько-індійські відділи війська, які тепер перебувають в Кашмірі по обох боках спірного кордону. Однак він висловив розчарування по ставові індійського прем'єра Неру, від якого, мовляв, тепер мусить вийти дальша ініціатива в справі замірення. Аюб Хан не виняв Айзенгавера, що йому не вдалося посередництва акції між Пакистаном і Індією, бо — мовляв — Айзенгавер не міг зробити ніщо більше, як тільки дати добру раду.

## У СВІТІ

Бельгійський король Бодуен несподівано прилетів до бельгійського Конга в Африці. У столиці тієї великої африканської колонії, Стендівілі, ситуація була дуже напруженою. Уряди скористали з нагоди для урочистих маніфестацій під час самостійності Конга, король Бодуен заявив у своїй промові, що взаємини між Бельгією і тією колонією мають формуватися „на базі емансипації Конга”.

Остання вістка през. Айзенгавера в Тунісі була своєрідним рекордом: за 3 години 54 хвилини свого поїзду він виконав там дві промови і віддав дві промови, послав у тунісського президента та членів його уряду, відбув з президентом Тунісі п'ятигодинну нараду, склав вінок на могилі невідомого воїна, оглянув історичні руїни старовинної Картагени, зруйнованої римлянами, і поїхав перед фоторепортами.

Три совєтські агрономи приїхали до ЗДА 400 дерев і фруктів, які дарують Нікиті Хрущову президентом Айзенгавером на його фарму в Геттсбургі, Па. Їх вітали на летовищі асистенти Президента Дон Падарберг і заступник шефа протоколу Клемент Е. Комеркер.

Намі Лакшмі Метон, індійський віце-міністр закордонних справ, заявила в парламенті, що Пейпінг і комуно-китайський консулат в Бомбей відмовилися від співпраці з індійськими властями, які досі вивчали справу склепіння на вулиці американського серванта і побиття його в комуно-китайському консулаті.



# СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1933

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc., 81-83 Grand St. Jersey City, N. J. Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N. J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917. — authorized July 31, 1918

Статті і дописи, підписані авторами, не несуть відповідальності Редакції. Редакція застерігає собі право в потрібні виправляти і скорочувати надіслані матеріали. Незадоволені матеріали повертаються тільки тоді, коли автор єдиного коверту з відповідною поштовою оплатою. За зміст оголошень Редакція не відповідає.

Адреса: SVOBODA, P.O. Box 316, JERSEY CITY 3, N. J.

## Айзенгавер у Парижі

Минулої п'ятниці, що перед приїздом Айзенгавера до Парижу — заздалегідь призначувало йому роллю посередника між двома концепціями зовнішньої і внутрішньої політики Північно-Атлантичного пакту (НАТО), репрезентованих англійським прем'єром Мекмілленом та французьким президентом де Голем. У політиці супроти Сходу Мекміллен рекомендує не одну, а цілу серію конференцій „на вершинах“ з участю Хрущова, виходячи із засновку, що „хто перемоворює — той не стріляє“, і що безмежною терпелістю „може“ віддасть спонукати Москву відступити з її агресивно-імперіалістичного шляху. Щодо відносин між самими членами НАТО, то Англія не хоче відмовитися від своєї колишньої керівної ролі на західно-європейському континенті. В обох випадках зустрічка вона спротив Франції, яка з найбільшим незримим ставиться до конференції з більшовиками і — під проводом президента де Голля — висувася концепцію створення „третьої сили“ — що її стрижнем має бути французька й західно-німецька армія, здатна оборонити Західну Європу навіть без англійсько-американської допомоги. Нема сумніву, що на такий підхід де Голля вплинула не тільки його задивленість у „велич Франції“ і не тільки його персональна амбіція, але й критичний підхід до угодівських настроїв в Англії і до тієї добросердечної політики ЗСД, яка вже двічі в цьому сторіччі виграє війни і програє мир.

Айзенгавер читався — так само, як де Голь і Аденауер, очікуючи загрозу з боку Москви, але схилився до погляду Мекміллена, що треба виперпати всі мирні зусилля в переговорах з нею. Зате, разом з англійськими і західно-німецькими військовиками, Айзенгавер вбачає більшу користь для збройних сил союзного блоку НАТО в зосередженню командування, ніж у пов'язанні окремих національних армій митками спільного стратегічного плану, як цього хоче де Голь. Свідомість взаємозалежності і спільної небезпеки від Сходу з тим цементом, який найбільше тримає суцільний союзницький фронт НАТО. Його генеральний секретар Спаак, італійський прем'єр Селі і інші державні мужі хочуть зцентрувати той блок як з такими спільними конструктивними діями, як збірня поміч відстає економічному країнам.

Понюхав не відомі всі подробиці Паризької конференції „на вершинах“, бо й офіційний комунікат Іх не розкривав. Найважливіше те, що текст спільного звернення до Москви в справі зустрічі з Хрущовим 25-го квітня ц. р. устійливо гадко й одностайно. Хоч і йшли у зборі 15-х військових країн НАТО залишаються окремі погляди, окремі амбіції і тенденції, як річ самозрозуміла у світі демократії, проте радість московських „Ізвестій“, що „НАТО тріщить“ — напевно виявиться передчасною. І коли одною з найбільших прикмет Айзенгавера з його посередницьких хист, то він напевно знову з успіхом проявив його у Парижі в користь єдності Заходу.

## Ялинки і ліси

Не маючи можливості виконати серед населення традиції, зв'язаних із святками Різдва Христового, комуністичний режим уже понад сорок років свого існування намагається встановити свою підмінку: замість різдвяної — новорічної ялинки.

Ця совєтська підмінка зацвіла серед населення з різних мотивів. Одні почали запасаєтися ялинками під Новий Рік для того, щоб могли відсвяткувати і Різдво, другі — заради страху — перейшли на святкування нових совєтських „свят“. Так чи інакше, ялинка стала невідлучним атрибутом зимових святкових днів також і в Совєтському Союзі. Як і в країнах вільного світу,

в ССРС завісав звичай впоряджати ялинку не тільки по приватних домах, але й на публічних місцях, на площах і сінках міст, хоч завжди і обов'язково з червоною ялинкуватою зорею вишні. Що більше, совєтський режим згорів ялинку джерелом державного прибутку.

Доставляючи урядом ялинок звичайно не вистачало, і населення мусило купувати ялинку на вільному ринку. Цього року совєтський уряд цілком заборонив продаж ялинок приватними людьми, позбавляючи цим велику кількість населення згадані можливості набути ялинку. Своєю заборону, за порушення якої встановлено кару двох років в'язниці, совєтський уряд умотивував високою зберігання лісів від винищення і спустошення, хоч „фахові виробувачі“, які заготовляють на продаж різдвяні ялинки, самі переводять ці операції в найбільш хитрацький спосіб.

У зв'язку з цією заборону треба пригадати, що совєтський уряд з одним прициномом тоталітарного — в деяких околицях не тільки Карпат, Волині, Полісся, але й інших областей України, винищення багатих лісових масивів. Виконавці цієї руйнівної лісової політики сидять на високих урядових посадах, а в той же час уряд встановлює драконівські розпорядки для карання людей, що відважуються зрубати ялинку для себе. У совєтській термінології це називається „підкупанням за людину“.

## Загрозливе відпущення

Мова, очевидно, про загрозливе відпущення всередині нашої української спільноти у вільному світі, зокрема на американському континенті, бо про неї в першу чергу можемо говорити. Саме тоді, як вся міжнародна політика це тільки збирає всі свої сили, щоб довести до якогось відпущення, ми вже тепер, під знаком все це дуже сумнівних можливостей відпущення в міжнародній політиці, починаємо відпущувати свої зусилля в тому, що з одною з основних цілей нашої громадської активності: у всебічній допомозі українському народові в його змаганні до національної волі і державної незалежності.

Доказів на це є багато. Іх видно з чимраз меншою жертовністю на народній цілі вони проявляються в незайнятих місцях на наших національних імпрезах, Іх можна бачити з багатьох ознак нашого самозадоволення, без журби про інших, навіть наших найближчих, що залишилися у ворожому ярмі на рідній землі або розгубилися по непромокачій скитальницьких дорогах. Це наше відпущення проявляється також у висловлюваннях публічно думках та припущеннях, одні з яких подиктовані злидними надіями на „ліпше“, а другі мають своє джерело в безнадійності, що виникає з фальшивої інтерпретації теперішнього міжнародного „відпущення“.

На ділі ніщо з цього не має своїх реальних підстав. Це правда, що світ змагає до відпущення, щонайменше заявляє, що до нього змагає, але його ще немає, і немає багато вигляди на те, щоб воно прийшло. Балачки про відпущення, що Іх ведуть політики, характеризують максимальні зусилля для розбудови і вдосконалювання зброї. Міжнародна політика змагає до такого відпущення саме тою максимальною напругою своєї оборонної сили та своєї готовості її вжити, якщо зайшла б така потреба.

Чи ж можемо інакше поступати й ми в нашій спільноті? Ми також хочемо миру, але в нашому найбільшому перекопанні його не може бути, поки світ наполовину йогий і наполовину поневолений, поки в неволі наша батьківщина Україна. Тому нам треба тепер максимального напруження наших сил в усіх ділянках і в усіх відношеннях, бо тільки цим ми можемо причинитися до справжнього відпущення.

Д. Андрійський

## СВІТОВИЙ КОНГРЕС УКРАЇНЦІВ

Останні три місяці нам доводилося багато іздати, обертатися в різних середовищах, чути й говорити в справі Світового Конгресу Українців. І ми прийшли до висновку, що треба починати ту справу з кінця. Це значить — наперед домавлятися не так про ЦО, як про ЯК. Віддається, що питання методики буде вирішальним, а в кожний раз переважним для успіху задуманої справи.

Справді, треба передусім усунути всі ті передумки, побоювання, хибні поняття, які ширяться на саму згадку про Конгрес, побороти всі ті АЛЕ, з яких починаються всі розмови в тій справі. І ми певні, що при добрій волі не так важко перебороти труднощі, які стоять перед ініціаторами та організаторами Конгресу.

Як не дивно, але часом висловлюються думки, що Світовий Конгрес зайвий з огляду на те, що існують такі організації як АБН або Паризький В'їлок, які мовляв, виконують ті самі завдання, що Іх має виконувати Конгрес. Зіставлення наведених міжнародних організацій з національною установою настільки неперіодично, що досить його сформулювати, щоб виявити неспівпадіння такого підходу до справи деяких груп.

Також хибним є протиставлення Конгресу існуючих в дійсності чл. в ідеї українських центрів, державного чи революційного, як от УНРАД чи УГВРАД. Наколи між ними і Конгресом нема тієї різниці щодо національної природи, як то є в попередній випадку, то не може бути й суперечності між ними щодо політичних завдань. Навпаки, Конгрес і центри повинні себе взаємно доповнювати і підсилити.

Дехто уявляє собі, що Конгрес має бути якоюсь конвенцією українських політичних партій, має би перебрати за Іхми персональний статус, себто як бездержавників, так і громадян різних країн, яким справа України лежить на серці. Це має бути форум всього масиву українських людей, розсіяних по світі, і заступлених представниками Іхми організацій.

Українці наведених вище цитованих категорій мають відмінні морально-політичні ставлення, і їм припадають відмінні функції та ролі, коли не в самому Конгресі, то при переведенні в життя завдань, які визначить організована українська спільнота у вільному світі через своїх речників на Конгресі. Річ ясна, що практичну політику в ім'я українського народу мають провадити лише українці, що не мають ніяких зобов'язань супроти Іхми держави, але допомогти їм мають право, не переступаючи приписів Іх держав, і громадяни різних країн.

Нам видається, що охопити український людський масив у вільному світі найкраще вдасться через представництво в Конгресі суспільно-громадських організацій. Але тоді відсутній від Конгресу

НА ТЕМІ ДНЯ

## ТУРВОТИ ПРО ВИСОКЕ ШКІЛЬНИЦТВО

У підземках великих американських міст часто можна бачити плякати із закликами жертвувати на каледжі й університети такої форми: над книжкою сидить юнак, а під ним напис: „Коли він буде готовий до каледжу, то чи каледж буде готовий для нього?“

Цей жанр зародився з дійсного стану в високому шкільництві ЗСД, яким тепер турбуються виконники, усвідомивши собі, що число студентів зростає в такому темпі, що за кілька чи кілька десятків років для тих, які хочуть після закінчення середньої школи (гайскул) вчитися далі, забракне місця.

На початку цього століття число студентів у каледжах ЗСД становило 238,000, тепер воно становить 3,800,000, а в 1970-му році дійде до 6-7 мільйонів. Щоб обговорити цю проблему в усій її ширині, 13 фахівців-виконників і науковців, що працюють у високих школах, відбули симпозиум; по закінченні якого видали брошуру під заголовком „Фінансування високого шкільництва“.

З цієї публікації виходить, що тепер на каледжі й університети видається щороку 3,600,000,000 доларів, а за десять років треба буде видати на 170 відсотків більше — майже 10,000,000,000 доларів.

Професори високих шкіл заробляють переціно по 9,000 доларів річно, але в 1970 році вони мають діставати переціно по 17,000 дол. Бо і наші ліпші наукові сили переціно на вище оплачувану працю до промислових підприємств. Професор економіки з університету Мек'ю Гілі, Декстер М. Кізер, вважає, що видатки на високу школу-мають становити щонайменше 10 відсотків доходу, бо, крім того, віносити лише один відсоток вартості всієї крайової продукції 1970 року.

Науковці - виконники, які брали участь у згаданому симпозиумі, гадають, що 30% потрібних у 1970 році 10-ох відсотків доходу покритися з підвищення оплат за навчання, а решту треба буде взяти з публічних фондів або пожертв громадськості.

Вже тепер треба думати про будову шкільних приміщень, лабораторій та інтернатів для студентів. Справою шкільництва почали більше цікавитися два роки тому, коли в ССРС введено першого сателіта Землі, так званого „спутника“. Тоді загворили про реформу народних і середніх (гайскул) шкіл, щоб до каледжів і університетів аступали студенти ліпше підготовлені і математично, фізично та хемію. Та коли ЗСД з успіхом випустили сателітів, ці голоси замовкли. Тепер науковці, які відвідують ССРС, пригадують раз-у-раз американців, що перед ЗСД стоїть озброєний від стій до голови ССРС, де комуністична влада з власних всіх ресурсів і тому без обмежень може приймавати до освітлення своїх цілей — опанування решти ще вільного світу.

ЗСД мусять мати доволі людей із високою освітою, щоб приготувати належну оборону проти комуністичної загрози.

## Митр. Йосиф Сліпий був засуджений три рази

Від кількох місяців поминається в українській пощечній пресі вісті про черговий засуд Митрополита Галицького Кир Йосифа Сліпий. Більшевицький суд засудив знову Великого Ісповідника на 7 років тюрми за його невгугту постава Пастиря, який доас про дорученню йому стадо вірних. „Злочин“, що за нього суджено Митрополита, був його — Пастирський Лист до вірних під більшовицьким ярмом, з висловленою в ньому потіхою віри, надії і любови.

Тут хоча зупинитися над неточністю деяких наших редакцій, з виїмком „Християнського Голосу“, видаваного у Мюнхені, які, покликуючися на едмонтонський єпархіальний тижневик „Українські Вісті“, подають що суму для нас вістку, як „другий засуд“ Митрополита Кир Йосифа Сліпий.

Іх всім уже відомо, ліквідація більшовицьким греко-католицької Церкви в Україні наступила 11-го квітня 1945 р. Всіх наших Архирерів заарештовано. Частина з них помирала по тюрмах внаслідок тортур і страждань. Ту саму долю поділили й українське католицьке духовенство, яке залишилося в Україні. В 1945. 46 роках відбувалися масові процеси священників. Тоді-то засуджено Митрополита Кир Йосифа на 8 років тяжких робіт. З репортажів спів'язів, яким пощастило при Божій допомозі відістатися з червоного несли, відомо про душ-

## „Поінформованість“ совєтського дипломата-письменника

Член делегації Української ССР в Об'єднаних Націях, совєтський український письменник Михайло Стелмаха, перебуваючи в Нью Йорку, написав у „Радянській Україні“ (6-го листопада ц. р.) ліричний нарис, який починається так: „... в далекій, чужій стороні стою під холодними зорями, а душа тепліє на згадку про рідний край“. В цьому короткому нарисі допущився Михайло Стелмаха кілька прикрих, як на чільного письменника і дипломата, недоліків, недоговорів і невідлестів. Ось так, для прикладу, пишучи далі про М. Тищенка, делегата УСРС на 14-ій сесії Генеральної Асамблеї ООН, який „у 1920 році добровільно пішов бити Врангеля“, Стелмаха заявляє: „Тоді було таке гасло: Відрок — на куркульського коня і на бандита Врангеля!“.

Старші люди на Україні напевно й досі пам'ятають, що авторство цього пропагованого в тих роках гасла належало Леву Троцькому, „зрадникові революції“, який заперечував лєнінські ідеї“ (див. Сов. Енциклопедія). А про самого генерала Врангеля, що в 1920 році командував біло-гвардійською армією в Криму, совєтський дипломат - письменник пише дослівно так: „... тепер барон Врангель отут, в Америці, новими талантами заробляє собі на харчі. Заробляє тим, що на свою генеральську статуру натягас за для реклами сорочки тієї чи іншої фірми і позує в них для рекламних журналів. В даному разі правда виглядає на чар фарсом. Але це — правда!“.

В цій же таки Совєтській Енциклопедії чорним по білому написано, що після поразки білогвардійських військ Врангель утік закордон і там помер у 1928 році. Отже, як можуть бути фірми і які можуть бути сорочки?

## ПОМЕР АКАДЕМІКА АНАТОЛІЯ КОМАР

28-го жовтня помер в Києві президент Академії Будівництва і Архитектури Анатолий Комар. Свій життєвий шлях почав він простим робітником у Запоріжжі, працюючи як тесляр. Народжений у 1904 р., був обраний в 1948 р. дійсним членом Академії Наук Української ССР. Його основні наукові праці зв'язані з дослідженням фазових перетворень в металах, і спосах, а також структури здеформованих кристалів.

## ТИ ЗАВІТАВ...

Ти завітав до мого  
І пісня зазвучала  
Дипломат, відважний  
І потопав „до“  
І твої очі.  
На повен голос  
Щоб вилити в слово  
Які безмірні почуття  
Мені ця зустріч  
Лоплю я у своїх  
Самі вемкаюся —  
І серцю легку,  
І де поділись  
О, нащо розставання,  
Висхід швидко  
Хай радість ця  
Хай нас навік  
Посидне вона.

ВАЛЕНТИНА ТКАЧЕНКО

так до колишнього дипломата, примій собі штани з мого Фреда! — „Попийте пиво, — припрошує тітка Мери, — пиво гуд, ви там, у краю, напевне пива ніколи не пили?“

Керницький знає галицьких дядьків, як свою долоню. (Закінчення на стор. 4-й)

## СВОБОДА

ПЕРЕДПЛАТА:	
да рік	\$12.00
На рік	6.25
За три місяці	3.25
В Джерсі Сіті і закордоном:	
да рік	\$14.00
На рік	7.50
За три місяці	4.00
SUBSCRIPTION RATES:	
One year	\$12.00
Six months	6.25
Three months	3.25
Jersey City and Foreign Rates:	
One year	\$14.00
Six months	7.50
Three months	4.00

Федя Триндік

## „МОЛОДИЙ, МНОГОНАДІЙНИЙ...“

(Валачка про „Перелетних птахів“ Івана Керницького і ще дещо)

(2)

І редактор „Дзвіночка“ малює не заглиблює специфікою того моменту.

Бачите, ця сценка заступає теоретичну студію ученого професора - педагога. Решту треба собі додати — це так звані асоціації. У величезних письменників що речення, то безліч асоціацій.

Чи того можна навчитися? Ні. З тим треба вродитися.

Коли ми розійшлися, я пригадав собі, як це недавно Василь Ткачук (хочин по львівських редакціях такий молодий гуцулик) похвалив свого друга Івана Керницького. Ми були того року на ватацях у Гуцулі, і як годиться поважним журналістом, написали потім обидва свої враження. І згадав

а потім другий раз і третій... А потім хочеться про неї поговорити, політичні враженнями.

Книжка складається з трьох майже однакових частин, що Іх автор розділяв хронологічно і тематично: перша — це „Рідними обіймами“, п'ять веселих гуморесок, тематично пов'язаних із рідними закомарками. Друга частина — свідомі дати: це „Переселення з перешкодами“, шість гумористичних фейлетонів із таборового життя, і остання, „На землі Вашингтона“, теж шість гуморесок.

Скажу відразу: коли читати книжку не з кінця, а, як водиться, з початку, то виконите враження, що йдете ступнями нагору: так піднімається потімний титан творчого потенціалу автора. Коли в першій частині Керницький має майже дебютант, де тематика, і стиль, і технічні засоби літературної роботи — видумані, штучні, перешарковані, отак на міру казюльній гуморесці, робленої „під Остапа Вишню“ (я сказав би,

що на тому ж рівні, що Остап Вишня, та це окрема тема) — то в другій частині веселі сценки з таборового життя набирають живих рум'янців. Шарку в тій частині вже не так багато, хоч сюжети прихотливі авторів ніби з трудом. Пуанта добра.

Але майстерність Керницького в тому циклі (як і в третьому) лежить деінде. Не гумореска для гуморески, не пуанта, але рельєфність поодиноких образів, Іх потенційна енергія викликати ці власні асоціації. Читач, який ніколи не був у таборах ДП, по прочитанні книжки Керницького може говорити про них годинами. Приклад безліч, от, хоч би короткий опис 15-го блоку (чи то пак „Січ“) в оповіданні „Останній романтик“. В ньому хлопці „випівають-ревуєть від ранку до вечора“:

Напиши до батька,  
напиши до пеньки,  
Напиши до любові дівиної,  
Що гостра куля  
Грудь мою пробила  
О пів до другої години!

сліпучий рефлектор, роз'яснює раптом вам ціле життя, буття того перехідного етапу в 15-ому блоку: і політичну безтурботність „січового“ товариства, і цілонічну гру в карти, і консерви УН-РР, і залюбаність інтелігентів, і всепожирну машину альянсів... І — 1949-й рік... (Кожний історичний момент має таку свою співанку: в 1939-му це була „Гуцулка Ксеня“). Можемо собі додати доповнення деталями образів, і він буде вірний: ось це значить добре скоплені момент, штрих, риска...

Але ж майстером показав себе Керницький щойно в третій частині — американській. Анемія з першої половини 15-го блоку (чи то пак „Січ“) в оповіданні „Останній романтик“. В ньому хлопці „випівають-ревуєть від ранку до вечора“:

Напиши до батька,  
напиши до пеньки,  
Напиши до любові дівиної,  
Що гостра куля  
Грудь мою пробила  
О пів до другої години!

бра мова. І знову той же самий потенціал: викликати кількома штрихами безліч асоціацій.

Чи буде це „Злий дух під Божим домом“, що так немислоско гатить збраних, залюбаних, прибитих горем бідних скитальців... „Може вибухне війна та й поїдемо додому...“ — каже хтось неспівливо. Як же воно вийшло добре в тій хвилині, та похідом, по-бололашному, ну, по-галицьки! — Чи це буде той мекенат у „Житті нечестивця“, — в „овероллах і фантатизмі переверкнених кашкетів на голові, з в'язанкою ключів на ланцюжку“, що так швидко й безболісно, що стусувався до американського життя, чого ніяк не може зрозуміти пані Ольга, гарна, сердечна жінка, що до такого життя не пристосовується ніколи (у Керницького жінки взагалі виходять кращі за чоловіків). Чи капітальний діалог (з прекрасною пуантою) між поляком і українцем („Нарікай!“), чи історія з колектою в „Т-ві Федя Триндік“ (!) в гуморесці



# УСЯ ЦЬОГОРІЧНА КОЛЯДА НА ХАРИТАТИВНУ АКЦІЮ ЗУАДК!

ПОЖЕРТВИ ВИСИЛАТИ БЕЗПОСЕРЕДНЬО ДО ЗУАДК У ФІЛАДЕЛФІ: UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE, P. O. BOX 1661, PHILADELPHIA 5, PA.

Інж. Михайло Ліницький сотн. УНА

## ПОМОЖІТЬ ТІМ!

Переді мною два документи: Звіт Союзу Українських Вояків Інвалідів в Мюнхені, який діє практично на всю територію вільної Європи, і діловий лист Суспільної Служби Комбатантів, організації, що займається збірками фондів на допомогу інвалідам і ветеранам українських визвольних змагань. Може б здавалося, що вистачить цих двох документів, які об'єднують ряди цифр та короткі кинго-водські й звітні пояснення, не можуть настроїти душу на рефлексії.

Та все ж цей сухий цифровий матеріал, при розгляді якого на звітних зборах значна частина "патріотичного громадянства" звичайно дискретно позикає, коли його уважно проаналізувати, насуває напередумі повні рефлексії і пов'язує наші думки з нашим славним минулим.

Звіт Союзу Українських Інвалідів з Мюнхену — це не чисті сторінки з книги майна, що залишилися в спадщину по наших визвольних змаганнях. Там довшими рядками кожен подана імена тих, що ділами становили "суть" визвольного змагу. Там подані цифри наших втрат, цифри, що зображують найбільшу жертву, яку склала ті, що в службі українській державі стали інвалідами. Із сторінок звіту говорять до нас наші національні ідеали, що лягли в основу великої посвяти українського воєна.

Книжка Суспільної Служби Комбатантів — це коротка ілюстрація того, як наша еміграція піклується своїми інвалідами, які, можна сказати, у великій мірі проморгали й шлях до безпечного азилу у вільних частинах світу та боротьбою яких нині легітимусмо свої протикомуністичні позиції.

І коли на ці два документи дивитися під таким аспектом і коли їх під таким аспектом аналізувати, то напередумі приходиться до цікавих висновків, якими варто поділитися з нашим громадянством.

На сторінках згаданих документів подані імена осіб та організацій, які взяли активну участь у збірці фондів на допомогу інвалідам наших визвольних змагань. Безперечно на нашому поштові національних аспірацій зайняв буде виділити обов'язок, який нація, що бореться за свою державність, має супроти своїх інвалідів. Цей основний обов'язок розумів уже наш широкий загальний народ.

В країні ми вже настільки мали національного виховання і національної дисципліни, що коли приходив місяць листопада, який без спеціального "законоу", а з волі народу став місяцем українського інваліда, весь український актив включався в збірку на фонд інвалідів. Патріотична мова, згуртована в Півлі, Соколі, Лугах та інших організаціях, виходила в листопаді на вулиці, і мандруючи від хати до хати, кликала: "Дайте жертву на українських інвалідів! Сповіть свій основний національний обов'язок!" В шляхетних зусиллях молоді доказувала чудеса. З роз'ясненнями обличчя ми зустрічали дівчата громадянство і, відвоюючи пущі, закликали до пожертви.

Усюди під церквами, по всіх святкових оказіях лунав заклик: "Жертуйте на інвалідів!" Збирала молодь, збирала й старші А зі Свято-Юрської гори Кляз Церква, незрівняний і неструджений — патріот: Великий Митрополит Андрій найголосніше закликав нарід до пожертви. Підхоплюючи його заклик з проповідниць кликало до народу українське духовенство, а там усі часописи і весь загальний лад в один національний моноліт і у хвалі жалібних маніфестацій та похоронів спонтанно маніфестувало виклику цього національного обов'язку. Перед листопадними настроями все усувалося в тінь. Не було інших збірок та інших "підприємств" і жадна з організацій чи установ не відважувалася в тому часі виступати з якоюсь акцією.

А гляньмо сими. Не для критики чи з метою напасти на наше середовище. Серед збірок молоді майже не пожертви і збірки будуть відзначені в прилюдній події при кінці року, там вмістимо, як рівнож нема майже і інших організацій. Українські часописи, за винятком "урядових" статей членів У-Комбатантів, не помістили жодного, що звернуло б увагу на збірку. Крім "листопадних статей" не було майже в часописах згадки про великий обов'язок громадянства супроти інвалідів. І так, як колись нехтування обов'язку супроти інвалідів вважалося майже національним зрадом, так нині байдужість до цієї справи треба уважати бодяк за політичний анафалізм, бо в умовах еміграції треба зрозуміти, що гостріше окрешені.

На перше місце у збірці висуваються війни і їх організації. Вони — можна сміливо сказати — несуть цей почесний обов'язок на 80%. Поза ними ряди поодиноких осіб доброї волі і кілька суспільних організацій. Хотів би я подумати, що на чолі збірок і жертводавців висуваються провідні особи нашого організованого життя, щоб стати гідним прикладом до наслідування. Але так воно не є. Поза воєнами і їхніми організаціями збірок і жертводавців переважно наш загальний, скажімо б сіра людина, про яку звичайно не пишеться ні на сторінках преси, якої не видно на провідних місцях. Натомість, коли вже йде про наші провідні особи, то, на превеликий жаль, ілюструвати їх відношення до збірок може найкраще дійсний факт, узятий із згаданих матеріалів, а саме: провідна особа великої нашої установи, яка розпоряджає мільйонами і має дуже добру зарплатню платню, пожертвувала на інвалідів аж два долари! Здається, до такої жертвенності коментарів не потрібно. Тих два долари такі промовисті, що дальша інтерпретація тієї "жертвенності" зайва. Звертається увагу на цей факт хоч бо то, що, наприклад, воєнний інвалід, який не користає ніякої з жадної допомогою, а, на прожиток свій заробляє важкою працею 45 доларів на тиждень, дає доток п'ять доларів, себто в два з половиною рази більше.

Але йдімо далі. Часто в оголошеннях різних імпрез читається: Доток з імпрези призначений на інвалідів. Здавало б, що бодяк так зібрані суми повинні бути передані до фондів суспільної опіки. Та на жаль так не є! Кошти вилучення імпрези такі великі, що звичайно з доходу не залишається нічого. Дуже часто до тих імпрез й долачується, а як часом і залишається дещо, то звичайно на покриття втрат з попередніх імпрез. Інвалідам залишається одне: фірмувати імпрезу на оголошеннях.

Аналізуючи теперішню су-

## ЩЕ ТІЛЬКИ 8 ДНІВ... ЮВІЛЕЙНОЇ КАМПАНІЇ УНС

### СВЯТОМИКОЛАЙСЬКІ ПОДАРУНКИ ВІД ВІННІПЕГСЬКОГО КОНТРОЛЕРА ТА ФІЛАДЕЛФІЙСЬКОГО РАДНОГО



Гол. контролер інж. Володимир Коссар  
Гол. радний Іван Ожежиский

На самого св. Миколая одержав УНСОЮЗ дві об'ємні конверти з двох місць, віддалених одне від одного на яких літери-дві тисячі миль. Головного контролера УНСОЮЗу в Вінніпегу й директора ново утвореної Канадської Канцелярії того ж Союзу, інж. Володимира Коссара, приєднав першу пайку свого грудневого організаційного журналу у формі 18 членських апликацій кандидатів на членство, ювілейних членів УНСОЮЗу. Коли азати до уваги твердий, як ніякий інший, під оглядом, зрозуміла вага життєвого забезпечення, г. р. ут. Вінніпегу та твердий і гострий вінніпегський зим, щойно тоді цей великий організаційний

також окремий жіночий фронт, як це показує поміщена нижче таблиця п'ятьох найкращих змагуючих жінок, які мають шанси вийти до почесної таблиці учасників кампанії. Ще тільки 6 нових апликацій потрібно для цього О. Олексик, тільки 8 І. Подолі, обом з Шикаго, й тільки по 9 С. Боганек з Клівленду та С. Брезіцький з Нью Гейвену. Єдина Квітка Стецюк з Джерзі Сіті вже міцно закріпила своє місце на цій листі, поки-

що, як перша жінка на тій ки в цій кампанії, але і в попередніх. Можна сподіватися, що число жінок на цій почесній листі значно збільшиться, а вже напевно не змарнують цієї своєї нагоди, поміщені на цій таблиці.

1. Квітка Стецюк	34
2. Олена Олексик	19
3. Іванка Подола	17
4. Софія Брезіцька	16
4. Стефанія Боганек	16

## Увага! УКРАЇНЦІ СТОЛІЦЬ Увага!

ВАШИНГТОНУ та ОКОЛИЦЬ!  
СЛУХАЙТЕ ПРЕКРАСНІ УКРАЇНСЬКІ КОЛЯДИ І ЩЕДРІВКИ на РАДІО, які передаватиме нижче підписаний в неділю, 27-го грудня 1959 р. від год. 10:30 до 11:00 ранку з спеціальної радіостанції WOL у Вашингтоні, на хвилі 1450 AM і 98.7 ФМ.

3 нагоди РІЗДВЯНИХ ПРАЗНИКІВ передаю цю дорогу усім Українцям, по обидвох боках залізної заслонки, ЩИРОСЕРДІВНІ ПОВАЖАННЯ ВЕСЕЛИХ СВЯТ РІЗДВА ХРИСТОВОГО та ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ! ПЕТРО ЗАДОРЕЦЬКИЙ з родиною Accokeek, Md.

## Український Народний Університет при 2 Відділі ООЧСУ — в Нью Йорку

владтовус

в суботу, 26-го грудня 1959 р. в год. 7-й вечора в ДОМІ ВИЗВОЛЬНОГО ФРОНТУ 315 1st 10-та вул. в Нью Йорку

## ДОПОВІДЬ

інж. Євгена Маланюна — Гетьман Іван Мазепа — тло і постать.

Доповідь попередить РЕЦІТАЦІЯ — уривок з поеми Стародубської-Чернішівської "ІВАН МАЗЕПА", у алкошаних сумішок.

Шановне Громадянство Нью Йорку, на доповідь, запрошусь

УПРАВА

## ОДИНОКІ УКРАЇНСЬКІ ЮВІЛЕРІ-ГОДИННИКАРІ в НЬЮ-АРКУ

Власник: ЮЛІАН БЕНКЕ  
11 Springfield Ave., Newark, N. J.  
Tel.: MA 3-5681

Понизьте суду над крамницею висить великий округлий годинник.

## Великий Передсвятковий ВИПРОДАЖ ГОДИННИКІВ

швейцарських золотих або сталевих: OMEGA, LONGINES, SCHAFHAUSEN, TISSOT та ін. ГОДИННИКІВ — американських всіх марок. БІЖУТЕРІЯ — 14 і 18 кар. золота, БРАСЛЕТІВ, КУЛЬЧІКІВ, ПЕРСТЕНІВ жіночих і мужських з дорогих каменів.

ПЕРСТЕНІВ — заручених з брилантами. ОБРУЧОК — з 14 кар. золота.

Великий вибір РІЗНОРОДНОЇ БІЖУТЕРІЇ, яка особливо надійся на СВЯТОЧНІ ПОДАРУНКИ. Великий вибір — СРІБНОГО СТОЛОВОГО НАКРИТТЯ І НАЧИННІЙ.

● ГАРАНТОВАНА НАПРАВА ● швейцарських і американських годинників всіх марок, як також біжутерії

у ВЛАСНИХ РОБІТНІ на місці.

Продаж і направи годинників — по найнижчих цінах.

Крамниця відкрита: від ВІСТІРКА до П'ЯТНИЦІ включно від год. 4:45 по пол. до 6:30 вечора, а в СУБОТУ — від год. 9:00 рано до 6:00 вечора.

## Український Хор „Дніпро” в ТВНСІТІ, Міннесота

під керівництвом дириг. МИКОЛИ БРИНІ влаштовує

## Релігійно-Різдвяний КОНЦЕРТ

Концерт відбудеться в НЕДІЛЮ, 27-го ГРУДНЯ 1959 р. в БЕНТОН ГОЛДІ YWCA 1130 Nicollet Елено — в Міннеаполісі. ПОЧАТОК — 7:30 год. вечора.

## Об'єднання Українських Письменників „Слово”

В суботу, 26-го грудня 1959 р. в год. 7:00 вечора в концертній залі УНДОМУ — в НЬЮ ЙОРКУ — відбудеться

## ВЕЛИКИЙ ЛІТЕРАТУРНИЙ ВЕЧІР РІЧНА ЗУСТРІЧ

Об'єднання Українських Письменників „Слово” з Громадянством.

ПРОГРАМА:

Григорій КОСТЮК — відкриття; Богдан КРАВЦІВ — Що приніс нам 1959 рік з красивого письменства?;

ВИСТУПИ ПИСЬМЕННИКІВ з чимим творами — поезія, проза, гуморески, шаржі, епіграми. Особисті контакти письменників з читачами.

ЗАПРОШУЄТЬСЯ АКНАПІШИРШІ КОЛА НАШОГО ГРОМАДЯНСТВА.

## Увага! ДІТРОЙТ і ОКОЛИЦЯ! Увага!

В неділю, 27-го грудня 1959 р. в 3:00 год. по полудні в залі INSTITUTE OF ARTS 5200 Woodward вул. — Дітройт, Мичи.

— відбудеться — **ВИСТУП ЕСПАНСЬКО-УКРАЇНСЬКОГО АНСАМБЛЮ**

під мистецьким керівництвом видатного українського артиста-танцюриста **Алекса БЕРЕННОГО** і його **ЕСПАНСЬКО-УКРАЇНСЬКОГО АНСАМБЛЮ** в складі 20 артистів, при участі відомої української співачки п-ні **Наталії АНДРУСІВ**

Книжки замовляйте заздалегідь в „КОСМОСІ” — при 11833 Jos. Canhan: „GLOBE PARCEL SERVICE” — 6446 Michigan; „WORLD WIDE SERVICE” — 6440 Michigan.

## ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УНСОЮЗУ!

У 5-ту РІЧНИЦЮ СМЕРТІ бл. п. ПАВЛА ШУХЕВИЧА кол. апеляційного прокуратора у Львові і Кракові, буде відрадіана в СУБОТУ, 26-го ГРУДНЯ 1959 р. в год. 8:30 ранку в церкві св. Юра — в Нью Йорку

## СЛУЖБА БОЖА З ПАРАСТАСОМ

Рідно, Приятелі! Знайомі! Про святі молитви за спокій душі Покійного просить

РОДИНА

## Увага! ТОРОНТО! Увага!

Український Народний Союз 432 ВІДДІЛ ім. Т. ШЕВЧЕНКА в ТОРОНТІ повідомляє, що в неділю, 27-го грудня 1959 р. в аудиторії УНО — при 297 Каледж вул. — відбудеться

## Річні ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ ВІДДІЛУ

з участю головного секретаря УНСОЮЗу д-ра ЯРОСЛАВА ПАДОХА.

ПОЧАТОК — в год. 3:00 по пол.

У зв'язку зі закриттям річних рахунків, прошасмо ВШ. Членів, які ще не заплатили своїх вкладок, щоб зробити це не пізніше 26-го цього місяця.

Прохасмо всіх ВШ. Членів взяти участь у цих рокових Зборах й своєю активною участю у нарадах сприяти до дальшого розвитку нашої великої Установи.

ЗА УПРАВУ:

М. Мота — президент В. Зорич — секретар

З глибоким смутком подаємо до відома, що Наша Найдорожча МАМА й БАБУНЯ **Олена з Кунінських ДАНИЛЕВИЧ** вдова по бл. п. о. ОСТАПОВІ ДАНИЛЕВИЧ, заснула блаженним вічним сном 3-го дня місяця вересня 1959 року, на 84-му році життя, повного труду та любови до рідних і ближніх. Просимо про святі молитви за душу Померлої.

ВІЧНА ЇЇ ПАМ'ЯТЬ!

ДІТИ І ВУКУН

Замість квітін на свіжу могилу бл. п. МИРОСЛАВИ з НЕГЕЛЬСЬКИХ СЕНДЕЦЬКОЇ складають на українській сироті в Європі — \$28.00, та рідні Покійної порекають людяний спідчуття. д-р РОМАН СОСЕНКО з Родиною і ОЛЕНА ГРИНЮК

## Увага! ШИКАГО і ОКОЛИЦЯ! Увага!

НА КУПІВЛЮ ДАРУНКІВ І ІНШИХ АРТИКУЛІВ, ЗАПІШЬТЕ НЕ ПЕРЕД СВЯТАМИ ДО КООПЕРАТИВНОЇ **УКРАЇНСЬКА КНИГАРНЯ** що має на складі все

ВІД: КНИЖКИ І ЕНЦИКЛОПЕДІЇ УКРАЇНОЗНАВСТВА, КЕРАМІКИ І ПОРЦЕЛЯНИ, ІГРАШОК, РІЗЬБИ, НАРОДНОГО МИСТЕЦТВА, ШКІЛЬНИХ ПРИБОРІВ.

ДО: Святкових і поштових карток, машин до писання, коралів, бурштину, ниток і предметів „гіфт шап”. — Вислаємо поштою на замовлення, і гарантуємо опакування.

Пишіть і жадайте цінників і каталогів на адресу:

## Ukrainian Book Store

2315 W. CHICAGO AVENUE — CHICAGO, Ill.  
Phone: AR-mitage 6-6373



## НОДУС НА ПОРОЗІ ДВАДЦЯТИЛІТТЯ СВОЄЇ ДІЯЛЬНОСТІ

Управа Комісії Допомоги Українському Студентству (КоДУС), розуміючи вагу постійного зв'язку з громадськістю, здійснює його при допомозі оповісток, закладів, статей тощо, що їх безкоштовно вишукують наша преса. Докладні дані про діяльність в минулому учбовому році подає КоДУС при кінці року. Тут обмежуємося до загальних даних про потреби нашої установи на початку нового 1959-1960 навчального року.

Довинні надіслані прохання вказують на те, що число стипендіатів виносиме близько 80 осіб. Розмір щомісячної допомоги сягає в м. р. 12-20 дол., або й більше для студентів українознавчих дисциплін. Хоч допомога ця далеко недостатня, вона вимагає на рік 8,000 до 9,000 доларів. Цього року для відзначення ювілею планує управа підвищити рівень допомоги, але це залежатиме від жертовності нашої громадськості. Тому КоДУС звертається знову до проведень наших Церков, до громадських установ, до дотеперішніх добродійників і до цілого громадянства — підтримати всебічно цей задум.

На початку шкільного року дозволяємо собі турбувати наших прихильників-збірників допомогою, як щорічно, збірками на підписні листи поповнень стипендій фонд КоДУС-у. Збірки в ЗДА проводили Секція КоДУС-у при центральній „Самопомічі“ в Нью-Йорку. Громадяни, що не мають нагоди взяти участь у збірці, просимо надіслати пожертви чеками, моні ордером, або поштовими мандатами до Сарселю або до Нью-Йорку, до „Самопомічі“ з заміткою: для КоДУС-у.

Звертаємося також до тих об'єднань допомоги нам, в міру своїх спроможностей, хоч би невеликими датками створити тривішню і певнішу базу для виконання завдань КоДУС-у не лише в цьому році, але й в майбутньому.

Мертасмося також до тих організацій, що створюють власні стипендійні фонди, або окремі персональні стипендії, з проханнями координувати допомогую акцію з КоДУС-ом, щоб допомога студентству була зосереджена в єдиній, загально визначеній центральній установі, що безперервно діє вже 20-ий рік від часу заснування, 15-ий рік в еміграції, співпрацює з українськими і чужинськими установами, що мають на увазі добро молоді. Координативна допомогую акція нашому студентству матиме не тільки морально-громадське значення в площині впорядкування громадського життя і справедливого розподілу наявних фондів, але й практичне, поскільки допомогу студентству вважається не милостинею, а поворотною позикою, і КоДУС дбає про те, щоб громадський гріш повернувся і був знову вжитий на допомогу молодішнім товаришам. В щорічних надходженнях КоДУС-у повернені стипендії становлять дві а то й більше тисяч доларів.

Так само великого значення надала КоДУС відраховуванням з різних імпоз, головним національних свят, при нагоді загальних зборів, конгресів тощо. Пожертвовані гріш не змарнується, він допоможе студентській молоді-авангарду нашого культурно-політичного життя продовжувати свої студії і стати, ми впевнені в цьому, гідними наступниками сьогодинішніх добродійників-меценатів.

Ще значнішою підтримки очікуємо від колишніх стипендіатів, що не тільки поверненням стипендій, але ще окремими пожертвами віддають за подану їм допомогу. Мертасмо тверду надію, що на-

полегшав праця управи КоДУС-у, благородні зусилля збірників і готовість всього громадянства в тому числі зокрема колишніх стипендіатів підтримати КоДУС, дозволять виконати наше спільне завдання і обов'язок щодо допомоги потребуючій українській студентській молоді.

Наприкінці хай нам вільно буде згадати наших добродійників, що в останніх двох роках поновили фонд КоДУС-у поважнішими пожертвами і вказати на різноманітність джерел наших надходжень (суми в доларах): „Високопресвященний Кир Іван щорічно 1,000; „Допомогове Т-во Українських жінок у Шикаго 550 (1958); „Союз Українок Америки, Відділ 64 в Нью-Йорку 200 (1959); „УКА 150 (1958); „Союз Українок, Відділ 28 в Нью-Йорку в честь бл. п. Марії Гончарук 131.60 (1959); „Укр. Студентський Клуб при університеті Міннесоти 125 (58); „Високопресвященний Кир Максим 100 (1958); „Високопресвященний о. радник Володимир Пилипчук, Сейр, Па. по 100 в 1958 і 1959 рр.; „Ювілейний Комітет для відзначення 10-ліття УСТ-ва „Україна“ в Торонто 100 (1958); „Укр. Народний Союз, Джерзі Сіті 100 (1958); „Самопоміч“ 100 (1959); „Відмітки“ тут із багатьох зборів три значніші на доказ, що труд збірників і відповідей зборів нагода можуть бути важливими засобами для придбання КоДУС-ові фондів. Всесвітній о. проф. д-р Йосиф Корба в Канаді, збірка в 1958 — 300, в 1959 — 250 дол.; „Панство Роман і Василіна Горюньскі в Дітроїті 140 (1959); „Панна Дарія Данилович в Торонто 91 (1959). Інші поименні списки всіх жертвдовданців у 1959 р.

За Комісією Допомоги Українському Студентству: — Т. Волошин, секретар, проф. д-р О. Кульчицький, голова. Сарселі, 10 жовтня 1959 р. Адреса Центрального КоДУС: KoDUS, 27, rue des Bauges, Sarcelles (S. & O.) — France. „Самопоміч“: „Selfreliance“, Association of „American Ukrainians“, — for KoDUS, 68, E. 7th Street, New York 3, N. Y.

## „МОЛОДИЙ, МНОГОНАДІЙНИЙ...“

(Закінчення зі стор. 2)

тому психологічний рисунок „дійових осіб“ виходить у нього знаменитий. — „А види, червоняку, як заткав тобі писк? — тие, як оса, кума Текля комуністичного кума Солов'я. „І хай мені тут, гримить, як пророк, містер Чабан по кількох чарках, — всікі товариші не горляють, мовляв, наші попи в краю тільки за трубами очі витріщали та шкуру з народу дерли, бо це неправда сест!“

На дев'ятьох сторінках друку автор майнує у цій картині, як у соці, цілою спохою. І якби хтось хотів зовсім довідатися, в яких умовах з'явився в Америці наша нова еміграція, то вистане пригадати собі, яку пропозицію поставив добрий містер Чабан колишньому дипломатові Вільшанському: „Ну, в псаха підпалши, чи смітлячку на подвір'ю підметеш, траву машинкою покосиш, робота це ніяка, от — забавка“. А який Вільшанський... роздавав на всі боки граціозні поклони, — ніби приймав у салоніх посольства делегацію дипломатичного корпусу, а при тому розпливався у похвалях на адресу спонзорів... —

Мертасмо тверду надію, що на-

## Приймається ОГОЛОШЕННЯ Святоточних Побанань у „Свободі“

Адміністрація „СВОБОДИ“ повідомляє, що йдучи на зустріч загальним побажанням, вона й в цьому році призначить окремі шпальти збільшеного різдвяного числа на оголошення традиційних святоточних привітів і побанань. Ціна оголошень:

1 палів через 1 шпальту	\$ 2.25
1 палів через 2 шпальти	4.25
2 палів через 2 шпальти	8.50
3 палів через 2 шпальти	12.75
4 палів через 2 шпальти	17.00
5 палів через 2 шпальти	21.00
6 палів через 2 шпальти	25.00

Треба сподіватися, що загальне громадське використання цієї нагоди, щоб передати свої традиційні побажання та дати про себе знати своїм рідним, приятелям і знайомим навіть в надалішніх закутках світу, куди навряд чи звичайна пошта занесла б таку вістку. Великий тираж „СВОБОДИ“ та відповідний зміст збільшеного святоточного числа надають таким побажанням окремої вартості і значення.

Зголошення святоточних побанань, разом з грошовою сплатою, можна надіслати — найпізніше до 31-го ГРУДНЯ 1959 р.

## Шах Ірану втретє одружився



Шах Ірану Мохаммед Різа Палеві із своєю дружиною Фарат Діба після їхнього вінчання, що відбулося у Дзеркальній залі королівського палацу в Тегерані.

Тегеран. — В минулий понеділок 21 грудня ц. р. шах Ірану, 40-річний Різа Палеві, одружився з 21-річною донькою міщанського роду, недавньою паризькою студенткою Фарат Діба. Шах Різа Палеві був уже двічі женатий — з донькою колишнього єгипетського короля Фарука князю Фавзією та з красунею Сорасю. З першого подружжя Різа мас 20-річну доньку, яка приятелює з його теперішньою дружиною, її ровесницею. В обох випадках шах розвівся тому, що ті жінки не могли дати йому наступника престолу. За іранським віддічним законом — право до престолу мають тільки чоловіки. Вінчання шаха стало всенародним святом в Ірані і відбулося з великою парадністю при 21 гарматному стрілі, дармащо сама церемонія вінчання була надзвичайно коротка. Придворний мусульманський духовник заплятує тричі наречену, чи вона хоче вийти заміж за „Його Екзекецію“. В обох випадках шах

## СВІТОВИЙ КОНГРЕС УКРАЇНЦІВ

(Закінчення зі стор. 2)

крийностей в устпінненні його завдань.

Невдача з Світовим Конгресом Українців, чи то в формі невідбуття його, чи в формі безвільності його, була б великим моральним ударом для еміграції і політичним ударом для українського народу. При сучасній стані речей, Світовий Конгрес Українців є політичною konieczністю, бо лише він може випенити справу України на широкі

кі й бистрі води міжнародної політики, підсилити морально український народ у його визвольних змаганнях, відкрити нові перспективи в національній житті української спільноти у вільній світі.

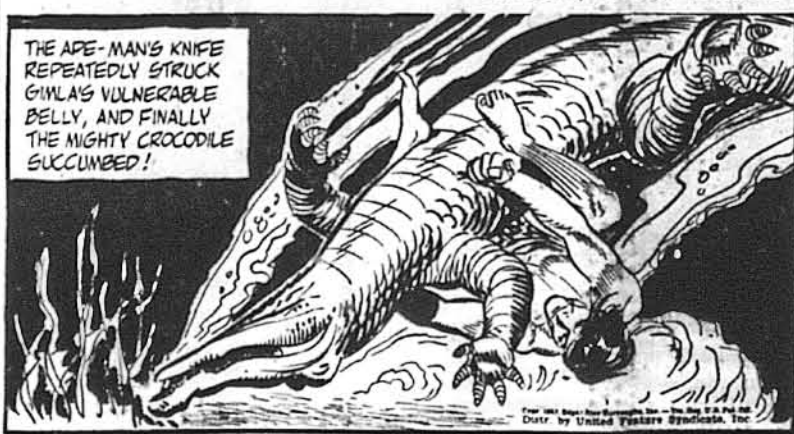
І велику відповідальність взяли б на себе ті особи і групи, які з тих чи інших мотивів виторювали б груднощі на шляху до здійснення ідеї Конгресу. Дубаючи надто про свій престиж чи про прерогативи своєї установи; вони ризикують через свій спротив переведенню Конгресу утратити лице перед власним громадянством і підкопати довіру до себе. Не бажаючи розуміти, що їх установка потребує живого контакту з загальною, на якій вона спирається, вони себе послаблюють, інші ж заважають шкідливі справи і справи Конгресу, коли не вміють укласти свого групового патріотизму в рамки української національної солідарності.

Так чи інакше справа Світового Конгресу Українців вже не лише поставлена перед українським громадянством та чужинною оцінкою, але вже й пороблено практичні заходи для її здійснення. Вона — в русі, і нема відвороту. Треба її провадити далі і конкретно завершити. Покищо вона спочиває на плечах океанських громадських центрів, які добровільно перебрали на себе значну частину відповідальності за її успіх. Було б недобре, коли б вони внаслідок деяких вагань і надмірної обережності сповільнювали темп її реалізації. Однак, ми віримо, що ініціатори Світового Конгресу Українців вповні виявлять із своїх завдань і тим заслужать велике признание збоку українського народу і історії.

Шляхін не знали ми у нидності прищепили, Не діло нам, малим, до тих великих діл! Ми лизні з бланжонками виплигуємо — чемні Прийняти ласкавий хліб, що кинув ситий стил... („Мистецтво“)

В мистецтві лічиться найвищий лют, шпиль, що його здобувається вперше. „Нарешті віддячилися“ — це той шпиль, що його досягнув Керницький до 1952 року. З цього шпильця він вистартував до дальшого льоту. Я заступував цей мій фейлетон. „Молодий, многонадійний...“ Хай автор цим не ображується: я не думаю деградувати його до ступня початківця. Це було собі сказано — от, так! В мене Івась Керницький завжди матиме вісімнадцять років. І коли я хотів би порівняти до когось, то хіба до того Гоголевого семинариста з Київської Академії, що мандрує українським степом, збивав бучком будаки по до-

розі... Івась це власне й робить. Кінчу на цьому. Від цих будак на українському степу широкомо чогось ніби защемило моє серце...



Ниж мавполюда кілька разів вдарив в уразливий живот зів вдарив в уразливий живот

джимлі, і могутній крокодил вкінці згинув.

А тоді Тарзан вивів тубільця в безпечне місце.

— Допоможіть мені, бвана, — просив чоловік. — Допоможіть мені втекти від люті божка восьминога!

## Немає надії на зменшення напруження між Сходом і Заходом

Нью-Йорк. — Щоденник „Нью-Йорк Таймс“ зорганізував форум із студентів каледжів, на якому обговорювалося питання на мир у світі. На цьому тижневому зібранні промовляв голова „Карнегі Ендомент фон Піс“ Джозеф Е. Джансон, який із титулу свого становища цікавиться можливістю миру у світі, і який мусів заявити, що „Захід мусить жити в такій ситуації, в якій постійно існує небезпека війни на велику шкалу. Це не буде щасливий світ в найближчих роках, казав Джансон, але він все таки буде кращий від того, який був би, коли б була війна“. Студентка Марша Метрінко з Джорджтаунського університету заявила, що важко з візити заявляв представникам СРСР. Вона сказала, що не сажали в розроблення без можливості контролю. Німецький студент Ріхард Ванде Яндт навів німецького філософа Карла Ясперса: „Немає миру без волі; немає волі без правди“.

## З'їзд КУК Східної Канади

5 і 6 грудня відбувся в Торонті П-ий З'їзд Комітету Українців Канади — східної частини. В першому дні З'їзду в нарадах в Українському Народному Домі взяло участь 118 умандатованих делегатів Відділів КУК східної Канади, як теж складових організацій КУК: Братство Українців Католиків, Українське Національне Об'єднання, Союз Українських Самостійників, Ліга Визволення України, Союз Гетьманців Державників, Українська Робітничка Організація, Український Відділ 360 Канадійського Легіону, Братство Карпатських Січовиків, НТШ, Плат, Союз Бузирів Українських Воляків, Т-во уніфікації, УНДС, ОДУМ, СУ-ЖЕРО, Братство УСС, Братство Дивізійників, Об'єднання Педагогів, Об'єднання Підприємців і Професіоналів, Українсько-Канадійське Товариство, СУМ, Об'єднання Евангелістів, Жіночі Братні Організації і т. д.

Другий день З'їзду відбувся в Авдиторії УНО з участю понад 700 прийвних. З доповідями виступили: през. КУК о. д-р В. Кушнір, про конференцію НАТО у Вашингтоні говорив посол д-р І. Кучерпа, Андрій Даргаз з Нью-Йорку, автор проекту пам'ятника Шевченку у Вінніпегу, говорив про проєкт пам'ятника. Вечером у цій же авдиторії відбувся концерт, на якому було понад 500 осіб.

## Загальні Збори Відділу ОбВУА в Честері, Па.

Загальні Збори Відділу ОбВУА в Честері, відбулися 18 жовтня в католицькому Народному Домі. Збори попередила „Жива Газета“ для ширшого громадянства о год. 6-й, на який д-р Антін Кияжинський, голова Відділу ОбВУА з Філадельфії подав про свої десятилітні переживання у совєтських лагерах. Описав ісп. Євген Рудий відвідавши дещо зі своїх творів про стрілецький гумор і сатиру.

О год. 8-й вечора відбулися Загальні Збори Відділу, на яких голова О. Сарахман зложив короткий звіт з діяльності Відділу за останній період. Зборами проводила президія у складі ісп. Євгена Рудого — президія і Б. Кандрок — секретар.

Зі звіту Управи, що його склав голова О. Сарахман, секретар Б. Кандрок, скарбник Д. Паньків та культ. осв.

референт Рушак, прийави довідалися, що Відділ по своїй спроможності та при малим числі членів всього 26) проробив досить замітну працю, головую у проведених збірках на інвалідів, яка дала 300 доларів. З імпоз слів відмітити такі: Листопадове Свято, 22 Січня, 40-ліття УГА, на який о. Зрада дав гарну доповідь, та Свято героїв, на якому було дві доповіді д-ра Антона Кияжинського і ісп. Євгена Рудого з Філадельфії.

По уділенню абсолютної затвердженню одноголосно стару Управу в такому складі: О. Сарахман — голова, Б. Кандрок — секретар, Д. Паньків — скарбник, Рушак — культ.-осв. референт, В. Микита — член Управи. Контрольна Комісія: Михайлів — голова, Бориславський і Маршалок — члени. Товариський Суд, як у попередньому році.

В. Кандрок

ЗДОРОВІТЬ НА РІЗДВО И НОВИЙ РІК ПРИЯТЕЛІВ І ЗНАЙОМИХ ПРЕГАРНИМИ КАРТКАМИ

В КОЛЬОРАХ, З ГАРНИМИ УКРАЇНСЬКИМИ СВЯТОЧНИМИ ПОБАЖАННЯМИ

Найбільший вибір у Книгарні „СВОБОДИ“

ЦІНА — 10 ц. — ЗА ШТУКУ. РЕЛІГІЙНІ КАРТКИ в кольорах — 12 за 1 дол.

„СВОБОДА“ 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

## ОГОЛОШЕННЯ ВІДДІЛІВ Українського Народного Союзу

КЛІВЛЕНД, Огайо. — Тов. Ім. Ім. Франка, Відділ 334, повідомляє членів, що Річні Збори відбудуться 10-го січня 1960 р. в другу неділю по першій. О год. 2-й по пол. в УНДод, при Вест 14-та вул., в тіл самій залі, де все. Порядок: звіт Уряду і Контролі за минулий 1959 рік. Проситися всіх членів прийти на ці важні збори, а догучі, хай виправляють свої виступи. Прислухайтеся до нових членів до Товариства і до УНСоюзу. — Н. Задирецький, предс., Стефанія Вохонок, кас., Г. Демкожич, рек. секр.

ВУНСАКЕТ, Р. А. — Тов. Ім. Франка, Відділ 241, повідомляє членів, що Річні Збори відбудуться 26-го грудня ц. р. о год. 2-й по пол. в залі при 74 Герис Евіно. На цих зборах буде звіт уряду за 1959 рік, а також вибір нового уряду на 1960 рік. Обов'язком кожного члена є прийти на збори і виправити свої виступи. — Урава.

КЛІВЛЕНД, Огайо. — Т-во „Запорожжя Січ“, Відділ 251, матиме Річні Загальні Збори в церкві св. Миколая, 27-го грудня ц. р. в церковній залі, при Вест 7-й вул., о год. 1-й по пол. Проситися членів прийти на ці збори. — Урава.

ФІЛАДЕЛФІЯ, Па. — Тов. Ім. Симона Петлюри, Відділ 189, повідомляє членів, що Місечні Збори (та побір вкладок) відбудуться в неділю 27-го грудня ц. р. о год. 1-2 по пол. в Укр. Горж. Клубі при 847 Н. Френкліна вул. Проситися виправити виступи до кінця року. — Т. Тешук, предс., П. Котельницький, секр.

ВЕСТ-ІЛІНІ, Іл. — Сестр. Родж. Преса, Богододі, Відділ 216, повідомляє, всіх членів, що Урава остала та сама на 1960 рік. — П. Малих, предс., А. Сосновська, кас., Р. Білик, секр.

Посмертна згадка

АННА СЕМЕНКІВ, довголітня членка Відділу 320 УНС, Братства Пресвятої Тройці в Балтіморі, Мд., померла 13 грудня 1959 р. проживши 67 років. Похорон уродилися в селі Вошня, повіт Житомирський, Західна Україна. Похорон у селі Вошня, повіт Житомирський, Західна Україна. Похорон відбувся 17-го грудня з похоронною заведеною при участі родичів, членів і знайомих до укр. гр. кат. церкви св. Миколая, а відтак на цвинтарі Секрет Гарт оф Св. — В. Ім. П.

Іван Матко, секр.

Станіслав ЛОТОВСЬКИЙ, член Т-ва „Запорожжя Січ“, Відділ 117 УНСоюзу в Нью-Йорку, відійшов від нас 5 листопада 1959 р. Похорон похований в містечку Отрусі, пов. Тернопіль, Західна Україна. До Америки прибув в 1904 році. Через 40 літ був членом УНСоюзу. Помер на 73 році життя в Нью-Йорку. Похований на цвинтарі Калварія в Брукліні. Земля йому пером!

117 Відділ УНС „Запорожжя Січ“.

ШАЛІТЬ У ЛЕГКИХ СПОСІБ КУПУВТИ СВОЇ БОНДИ ЧЕРЕЗ ЦЕНТРАЛ СЕВІНГТО

ЗВІРНИК ДЛЯ ДОПОКИЛІ „ЛИСТОЧКИ“

ПЛАТОЧКИ

обіймає всілякі зимові вироби і оповідання. Упорядкувала МАРИЯ ЮРКЕВИЧ. Ціна 40 центів.

Замовляйте: „СВОБОДА“ Р. О. Box 346 Jersey City 3, N. J.

„СВОБОДА“ Р. О. Box 346 Jersey City 3, N. J.

„СВОБОДА“ Р. О. Box 346 Jersey City 3, N. J.

„СВОБОДА“ Р. О. Box 346 Jersey City 3, N. J.

„СВОБОДА“ Р. О. Box 346 Jersey City 3, N. J.

„СВОБОДА“ Р. О. Box 346 Jersey City 3, N. J.

„СВОБОДА“ Р. О. Box 346 Jersey City 3, N. J.

„СВОБОДА“ Р. О. Box 346 Jersey City 3, N. J.

„СВОБОДА“ Р. О. Box 346 Jersey City 3, N. J.

„СВОБОДА“ Р. О. Box 346 Jersey City 3, N. J.

„СВОБОДА“ Р. О. Box 346 Jersey City 3, N. J.

„СВОБОДА“ Р. О. Box 346 Jersey City 3, N. J.

„СВОБОДА“ Р. О. Box 346 Jersey City 3, N. J.

„СВОБОДА“ Р. О. Box 346 Jersey City 3, N. J.

„СВОБОДА“ Р. О. Box 346 Jersey City 3, N. J.

„СВОБОДА“ Р. О. Box 346 Jersey City 3, N. J.

„СВОБОДА“ Р. О. Box 346 Jersey City 3, N. J.

„СВОБОДА“ Р. О. Box 346 Jersey City 3, N. J.

## PROFESSIONAL HELP

ПРИЙМІМО на постійну службу РЕПРЕЗЕНТАНТІВ

РЕПРЕЗЕНТАНТОК

які продають наш 6-тижневий безп. курс та задовольняють інші вимоги.

Особисте представлення від 10 год. ранку до 2 год. по пол., 21, 23, 25 і 30-го грудня 1959 р. та 2, 4, 8 і 9-го січня 1960 р.

UKRAINIAN TECHNICAL INSTITUTE in NEW YORK 712 East 9th Street New York 9, N. Y.

РІЗДВО

48 E. 7th St. New York City

Т-л: 619-3359

РІЗДВІНІ КАРТКИ — 1 туз — за \$1.00

МЕШКАННЯ

Мало 4-кімнатне ПОМЕШКАННЯ

Близько шкільн. можу винайти одній особі одну або 2 кімнати, Лазинка і великий город. Хочу тільки українців. Низький рент.

Анна ZAKLYNSKYJ 814 South Street Elizabeth, N. J.

КУПРОДАЖ

Хочу продати ПІЯНІНО

в добру стані, чорний дещо.

Дзвонити від 4-ої по пол. OR 4-7866

Читайте українські газети і газети, бо чисті читання

само до вас, а просять і просять

ІВНО

Добре читання для дітей і молоді.

Сойна-Штукарна

РОМАНА ЗАВАДОВИЧА

ЦІНА \$1.00

Замовляйте: SVOBODA

81-83 Grand St. (Box 346) Jersey City 3, N. J.

ЛІКИ

ЦЕ НАЙБІЛЬШ БОРИСНИЙ ДАРУНОК ДО КРАЮ